

172825-2026 - Verseny

Németország – Csővezeték általános építési munkái – Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

OJ S 50/2026 12/03/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtwerke Bielefeld GmbH

E-mail-cím: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Gáz vagy hőenergia termelése, szállítása vagy elosztása

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

Leírás: Die Stadtwerke Bielefeld GmbH planen die Errichtung von zwei neuen Fernwärmeerzeugern im Heizkraftwerk. Die neuen Anlagen werden im bestehenden Gebäude in unmittelbarer Nähe zu den bereits vorhandenen Erzeugungseinheiten integriert. Beide Kesselanlagen erhalten jeweils eine eigenständige Steuerung. Die Bedienung muss lokal möglich sein; zusätzlich ist eine Einbindung in die zentrale Kraftwerksleittechnik zur Fernbedienung/-überwachung vorzusehen.

Eljárásazonosító: ad0d9a61-fe07-4b56-af68-6a3d349c5f87

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45231100 Csővezeték általános építési munkái

További osztályozás (cpv): 45231100 Csővezeték általános építési munkái

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Ország: Németország

További információk: Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

2.1.4. Általános információk

További információk: 1. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform "subreport". Die kostenfreie Registrierung wird empfohlen. 2. Das Angebot mit den geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung ist ausschließlich elektronisch in Textform über die genannte Vergabepattform einzureichen. Angebote, die verspätet oder nicht formgerecht (d. h. nicht elektronisch über das Bewerbungstool der

Vergabepattform) eingehen, können nicht berücksichtigt werden. 3. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen sind bitte bis zur in den Vergabeunterlagen genannten Frist vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform einzureichen. 4. Mehrfachbeteiligungen, als Einzelbieter sowie als Mitglied einer/mehrerer Bietergemeinschaften sind nicht zulässig. Ein Austausch von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft nach Aufforderung zur Angebotsabgabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bieter/eine Bietergemeinschaft im Angebot zum Nachweis seiner/ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat. 5. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv
sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

Leírás: Gegenstand des Auftrags ist das Basic- und Detailengineering sowie die Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Dokumentation und Schulung einschließlich aller erforderlichen Nebenleistungen für den Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh). Die Heißwasserkessel sind für Vorlauftemperaturen > 120 °C auszulegen und entsprechend zugelassen. Die Aufstellung erfolgt im Bestandsgebäude (Kesselhaus) zwischen vorhandenen Kesselanlagen. Die Kessel sind mit bivalenter Feuerung auszustatten (Brennstoffe: Erdgas und Heizöl). Die geltenden Emissionsvorschriften am Kraftwerksstandort sind einzuhalten. Der Betrieb muss über die zentrale Kraftwerksleittechnik sowie lokal vor Ort möglich sein; Soft- und Hardware haben im Auftragsfall dem aktuellen Stand der Technik zu entsprechen. Der Anschluss der neuen Anlagen erfolgt an den vorhandenen Schornstein. Für die Integration der neuen Heißwasserkessel werden im Wesentlichen folgende zusätzliche Komponenten und Bauteile erforderlich: • eine Stahlbau#Unterkonstruktion zur Aufstellung und Abstützung der Heißwasserkesselanlage, • Arbeitsbühnen und Begehungen zur sicheren Wartung und Bedienung, • EMSR#Technik (Elektro-, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik), • Rohrleitungen zur hydraulischen Einbindung, • Pumpen und Armaturen, • sowie die notwendigen Messstellen und Messtechnik zur Überwachung und Regelung des Anlagenbetriebs für größer/ gleich 72 h Betrieb ohne Beaufsichtigung Die Projektabwicklung erfolgt in deutscher Sprache. Das für Projektierung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung und Service eingesetzte Personal muss die deutsche Sprache in Wort und Schrift mindestens gemäß Level B2 beherrschen und über die erforderliche Fachkunde verfügen. Die System- und Projektdokumentation einschließlich Berichten, Hard- und Softwaredokumentation, Beschriftungen sowie Bedienoberflächen ist in deutscher Sprache zu liefern.

Belső azonosító: LOT-0001 E83347167

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45231100 Csővezeték általános építési munkái

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Ország: Németország

További információk: Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

5.1.3. **Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/10/2026

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. **Megújítás**

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren findet ausschließlich über die Vergabeplattform elektronisch statt.

Telefonische Anfragen bzw. per E-Mail sind nicht zulässig und werden nicht berücksichtigt.

Die Bewerber / Bieter sind verpflichtet, während und auch nach der Durchführung oder

Beendigung des Vergabeverfahrens die Vergabeunterlagen sowie Geschäfts- und

Betriebsgeheimnisse der AG geheim zu halten. Diese Verpflichtung gilt örtlich und zeitlich

unbeschränkt und auch gegenüber Unternehmen, die mit dem Bewerber / Bieter verbunden

sind. Bitte kennzeichnen Sie sämtliche Angebotsbestandteile, welche Betriebs- und

Geschäftsgeheimnisse beinhalten. Die AG ist nicht verpflichtet, im Falle eines

Nachprüfungsverfahrens weitergehende Kennzeichnungen über evtl.

Geheimhaltungsbedürfnisse an den Teilnahmeanträgen / Angeboten der Bewerber / Bieter

vorzunehmen. Es findet keine Kostenerstattung für die Erstellung des Teilnahmeantrags und

des Angebotes sowie die Teilnahme an evtl. Verhandlungsgesprächen statt. Die von den

Unternehmen vorgelegten Unterlagen gehen in das Eigentum der AG über. Änderungen an

den Vergabeunterlagen oder zusätzliche Informationen werden durch die AG über die

Vergabeplattform kommuniziert. Es liegt in der Verantwortung der Unternehmen sich

regelmäßig über den Stand der Unterlagen und Informationen zu informieren. Änderungen an

den Vergabeunterlagen durch den Bewerber sind nicht zulässig. Sie führen zwingend zum

Ausschluss. Bei Rückfragen zur sachgerechten Bearbeitung der zur Verfügung gestellten

Anlagen sind Fragen gem. dem Punkt Kommunikation zu stellen, damit die Vergabestelle auf

mögliche Unklarheiten rechtzeitig vor Ablauf der Frist zur Abgabe der Angebote reagieren

kann. Im Fall der Einreichung eines fehlerhaften Angebotes kann dieses bis zum Ende der

Angebotsfrist zurückgezogen und danach ein neues vollständiges Angebot eingereicht

werden. Beschreibung: Bei ausreichender Anzahl geeigneter Bewerber werden 5 Bewerber

/Bewerbergemeinschaften zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren aufgefordert. Die

Bewerberauswahl erfolgt in einem dreistufigen Verfahren: 1. Stufe: Es wird geprüft, ob der

Teilnahmeantrag alle geforderten Angaben und Unterlagen enthält. Fehlende Angaben und

Unterlagen sind auf Verlangen des Auftraggebers innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen

nachzureichen. Teilnahmeanträge, die auch bei Ablauf der Nachfrist noch unvollständig sind,

werden nicht berücksichtigt; 2. Stufe: Es wird geprüft, ob der Bewerber/die

Bewerbergemeinschaft nach den von ihm/ihr eingereichten Angaben und Unterlagen grds.

geeignet erscheint, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht auszuführen,

insbesondere die festgelegten Mindestanforderungen an die technische Leistungsfähigkeit

erfüllt. 3. Stufe: Bei einer größeren Anzahl grds. geeigneter Bewerber, welche die

Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, welche zur Teilnahme am

Verhandlungsverfahren aufgefördert werden, auf Basis der unter 5.1.9 geforderten Angaben zur Referenzlage. Es werden diejenigen Bewerber / Bewerbergemeinschaften zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren eingeladen, die nach den vorgelegten Angaben zur Referenzlage im Vergleich zu ihren Mitbewerbern in besonderer Weise geeignet erscheinen, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht zu erbringen. Dabei ist nicht die Anzahl der Referenzen, sondern der Grad ihrer Vergleichbarkeit mit den unter Ziff. 5.1. genannten Leistungen entscheidend. Maßgeblich ist, inwieweit der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Erfahrung mit vergleichbaren Aufgabenstellungen vorweisen kann, weil allein oder gemeinsam mit den weiteren Unternehmen, die Teil einer Bewerbergemeinschaft oder als Nachunternehmer für einzelne Leistungsbereiche vorgesehen sind, bereits Aufträge vergleichbarer Art und Größenordnung abgewickelt wurden bzw. aktuell abgewickelt werden.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Zertifizierung Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen i. H. v. mindestens 10 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, zweifach maximiert pro Jahr durch Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers (nicht älter als 3 Monate, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend).

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestens zwei Referenzen aus den letzten fünf Jahren über Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme eines Dampf- oder Heißwassererzeugers größer/gleich 10 MWh. Bei mindestens einer Referenz erfolgte die Installation in einer bestehenden Anlage mit Anschluss an ein vorhandenes Dampf- oder Heißwassersystem. Für die Vergleichbarkeit werden u. a. Leistungsklasse, Temperaturbereich, Brennstoffkonzept (bivalent), Integration in Bestandsanlagen und EMSR-/Leittechnik#Schnittstellen herangezogen. (eigene Referenzen in Einbau, Installation und Verrohrung; keine Eignungsleihe zugelassen)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Nennen des nächstgelegenen Servicestandortes und Einsatzverfügbarkeit

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Benennen der Möglichkeit einer Service- und Wartungsvereinbarung

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Der Anschaffungspreis wird zu 40% gewichtet

Kritérium:

Típus: Költség

Leírás: Kosten Servicevertrag pro Jahr 20%

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Die Qualität wird zu 40% gewichtet

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E83347167>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E83347167>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Sofern Nachforderungen oder Aufklärungen erforderlich und zulässig sind, werden diese für alle Angaben durchgeführt

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Leistung

Pénzügyi megállapodás: Vertragserfüllungsbürgschaft (entsprechend der vertraglichen Regelungen) in Höhe von 10% des Auftragswertes

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit ein Verstoß gegen Vergabebestimmungen nicht rechtzeitig gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtwerke Bielefeld GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadtwerke Bielefeld GmbH

Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00001255
Postacím: Schildescher Str. 16
Város: Bielefeld
Irányítószám: 33611
Ország alegysége (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)
Ország: Németország
E-mail-cím: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de
Telefonszám: 000
Internetcím: <http://www.stadtwerke-bielefeld.de>
E szervezet szerepei:
Vevő
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Regisztrációs szám: 05515-03004-07
Város: Münster
Irányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e9db7d19-4e0b-47df-9abf-eaf90df096dc - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 17
A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/03/2026 19:02:38 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 172825-2026
HL S kiadás száma: 50/2026
A közzététel dátuma: 12/03/2026